

ÚŘAD PRO OCHRANU HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE
601 56 Brno, Joštova 8

ROZHODNUTÍ

Č.j.: S 507-R/04-VP/140/An

V Praze dne 23.4.2004

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže ve správním řízení zahájeném z vlastního podnětu dne 25.2.2004 ve smyslu ustanovení § 57 ve spojení s § 60a zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb., zákona č. 142/2001 Sb., zákona č. 130/2002 Sb., zákona č. 211/2002 Sb., zákona č. 278/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 424/2002 Sb. a zákona č. 517/2002 Sb. ve věci postupu zadavatele - Česká republika - Ministerstvo obrany, se sídlem Tychonova 1, 160 01 Praha 6, zastoupené ministrem Miroslavem Kostelkou při zadání veřejné zakázky na GO osobních výsadkových padáků OVP-80/ZVP-80, zadané podle § 50 odst. 1 písm a) zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb., zákona č. 142/2001 Sb., zákona č. 130/2002 Sb., zákona č. 211/2002 Sb., zákona č. 278/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 424/2002 Sb. a zákona č. 517/2002 Sb. výzvou jednomu zájemci – společnosti KRAS Chornice a.s., Nádražní 10, 569 42 Chornice ze dne 12.6.2003,

rozhodl takto:

zadavatel Česká republika - Ministerstvo obrany, se sídlem Tychonova 1, 160 01 Praha 6, zastoupené ministrem Miroslavem Kostelkou, porušil ustanovení § 3 zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb., zákona č. 142/2001 Sb., zákona č. 130/2002 Sb., zákona č. 211/2002 Sb., zákona č. 278/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 424/2002 Sb. a zákona č. 517/2002 Sb. v návaznosti na ustanovení § 50 odst. 1 písm. a) téhož zákona tím, že dne 19.6.2003 uzavřel smlouvu o dílo, aniž proto byly splněny posledně citovaným ustanovením zákona stanovené podmínky.

Odůvodnění

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) si na základě obdrženého podnětu vyžádal od zadavatele Česká republika - Ministerstvo obrany, se sídlem Tychonova 1, 160 01 Praha 6, zastoupené ministrem Miroslavem Kostelkou (dále jen „zadavatel“) dokumentaci k veřejné zakázce na GO osobních výsadkových padáků OVP-80/ZVP-80. Zakázka byla zadána výzvou jednomu zájemci - společnosti KRAS Chornice a.s., Nádražní 10, 569 42 Chornice ze dne 12.6.2003 podle § 50 odst. 1 písm a) zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb., zákona č. 142/2001 Sb., zákona č. 130/2002 Sb., zákona č. 211/2002 Sb., zákona č. 278/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 424/2002 Sb. a zákona č. 517/2002 Sb. Na základě zaslané

dokumentace oznámil Úřad zadavateli zahájení správního řízení z vlastního podnětu ve smyslu ustanovení § 57 ve spojení s § 60a zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb., zákona č. 142/2001 Sb., zákona č. 130/2002 Sb., zákona č. 211/2002 Sb., zákona č. 278/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 424/2002 Sb. a zákona č. 517/2002 Sb. (dále jen „zákon“) ve věci postupu zadavatele při zadání veřejné zakázky. Úřad zahájil správní řízení z vlastního podnětu na základě možného porušení ustanovení § 3 zákona tím, že zadavatel zadal veřejnou zakázku podle ustanovení § 50 odst. 1 písm. a) zákona, aniž by byly splněny obligatorní podmínky pro tento způsob zadání.

Ministr obrany České republiky Miroslav Kostelka ve stanovisku ze dne 11.3.2004 č.j. 8126/2004-8764 uvedl, že způsob zadání podle § 50 odst. 1 písm. a) zákona byl ve výzvě k podání nabídky uveden nedopatřením. Stalo se tak na základě shodně zadané části nabídky na generální opravu osobních padáků OVP/ZVP-80 v roce 2001 v souladu s usnesením vlády ze dne 22.8.2001 č. 833/V. Veřejná zakázka byla zadána výzvou jednomu zájemci. Byla odůvodněna jako specializovaná veřejná zakázka, kdy plnění veřejné zakázky může poskytnout jediný zájemce o veřejnou zakázku podle ustanovení § 50 odst. 1 písm. c) zákona. Jako důvod je uveden dopis předsedy představenstva KRAS Chornice a.s. ze dne 5.5.2003 ve kterém je uvedeno prohlášení, že společnost je jediným výrobcem, prodejcem a autorizovaným opravcem padáků OVP-80/ZVP-80, vlastní kompletní originální výrobní dokumentaci a práva nakládat s touto dokumentací na nikoho nedelegoval a nikomu nepředal. Za účelem výroby a oprav je držitelem schválených technických podmínek TPF-01-5203-80 a TPF-01-5204-80 pro sériovou výrobu OVP-80/ZVP-80 a technických podmínek TPF-KCH001-2001 a TPF-KCH002-2001 pro generální opravy OVP-80/ZVP-80. Dále společnost prohlašuje, že v souladu se zákonem č. 219/1999 Sb. a vyhláškou č. 276/1999 Sb. je tato společnost držitelem souhlasu s použitím výrobku ve vojenském letectví č. S-0004 a S -005 pro padáky OVP-80/ZVP-80, vydaných Ministerstvem obrany ČR. Z uvedeného dopisu zadavatel dovozuje, že existuje zákonný důvod zadání veřejné zakázky výzvou jednomu zájemci podle § 50 odst. 1 písm. c) zákona, neboť generální opravu na předmětné osobní výsadečkové padáky OVP-80/ZVP-80 může provést pouze jejich výrobce a proto navrhuje, aby na základě těchto skutečností Úřad zastavil správní řízení z vlastního podnětu, neboť zadavatel postupoval v souladu s částí třetí zákona, neporušil ustanovení § 3 zákona a nebyl povinen vyhlásit na veřejnou zakázku obchodní veřejnou soutěž.

Dopisem ze dne 31.3.2004 si Úřad vyžádal stanovisko k podnětu, ve kterém bylo uvedeno, že: „V roce 2002 měly všechny padáky OVP-80 prošlou životnost. V takovém případě se generální oprava neprovádí. Dle rozpisu ceny je cena generální opravy téměř shodná s obchodní cenou výroby nového padáku. Materiál k provedení generální opravy je kromě jediného kovového prvku úplně nový. Nejedná se tedy o generální opravu, ale o novovýrobu s použitím jediného repasovaného kovového dílu. Nový materiál je naprosto odlišný od původního materiálu, ze kterého byly padáky do roku 1991 vyráběny. Původní materiál dnes již nikdo nevyrábí. Dle nám známým a AČR tvrdě vyžadovaným požadavkům vojenské přejímky, musí být na každou třeba nepatrnou změnu materiálu, technologie či funkcí provedena změnová řízení, event. i provedeny pevnostní, pozemní či letové zkoušky. U těchto generálních oprav, kdy byl veškerý použitý materiál naprosto odlišný od původního, žádné takovéto zkoušky prováděny nebyly.“

Zadavatel ve vyjádření ze dne 6.4.2004 č.j. 52011-18/2004/DP-8201 uvedl, že padáky měly prošlou technickou životnost. Cena generální opravy uvedeného typu padáku je však

minimálně o 30% nižší než cena nově vyrobeného padáku OVP-80. V rámci předmětné veřejné zakázky byly při generální opravě ve většině případů repasovány všechny kovové díly. Jedná se o tyto kovové části: Záložní padák – karabina závěsná 2x, těleso horního univerzálního zámku 2x, vyztužovací rám 1x. Hlavní padák – vyztužovací rám 1x, přezka s ozubcem 2x, závěsný háček 2x, karabina přívěsná 1x, D oblouček 4x, zámeček 4x, univerzální zámek 3x, rychloodpoutávací zámek 2x, přezka k rychloodpoutávacímu zámku 2x, zádržkový zámek 1x, očko k zádržkovému zámku 1x, zámeček velký 1x. Ostatní materiál, který byl použit v rámci generální opravy, je totožný s materiály používanými k výrobě OVP-80 do roku 1991, a to včetně technologie výroby a strojního zařízení. Toto se netýká tkaniny použité na vrchlík záložního padáku ZVP-80. V tomto případě se jedná o tkaninu „URIO“, která byla použita místo původní tkaniny „UZARELA“, která se již nevyrábí. Mechanické a fyzikální vlastnosti obou látek jsou shodné. S tkaninou „URIO“ byly provedeny letové zkoušky akreditovanou zkušebnou v roce 1999. Tato změna byla následně provedena změnovým řízením ZŘ 4/01 a schválena ÚřOSK SOJ Praha 16.10.2001 v rámci TPF-KCH-2001.

„Generální oprava osobních výsadkových padáků OVP-80 byla prováděna na základě technických podmínek platných pro provedení GO osobních výsadkových padáků OVP-80, schválených resortem Ministerstva obrany i výrobcem, a to jak pro hlavní padák (TPF-KCH 001-2001), tak i pro záložní padák (TPF-KCH-002-2001),“ uvedl v závěru svého vyjádření zadavatel.

Na základě získaných informací zahájil Úřad správní řízení ex offo dne 25.2.2004 z důvodu možného porušení § 3 zákona zadavatelem tím, že zadavatel zadal veřejnou zakázku podle § 50 odst. 1 písm. a) zákona, aniž byly splněny obligatorní podmínky pro tento postup zadání.

Podle ustanovení § 58 zákona je jediným účastníkem řízení zadavatel – Česká republika - Ministerstvo obrany, Tychonova 1, 160 01 Praha 6, zastoupené ministrem Miroslavem Kostelkou.

Úřad přezkoumal na základě ustanovení § 57 a násl. zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb., zákona č. 142/2001 Sb., zákona č. 211/2002 Sb., zákona č. 278/2002 Sb., zákona č. 320/2002 Sb., zákona č. 424/2002 Sb. a zákona č. 517/2002 Sb. postup zadavatele při zadání výše uvedené veřejné zakázky a ve správním řízení provedl podle ustanovení § 32 a § 34 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů s odvoláním na ustanovení § 61 zákona zjišťování a dokazování obsahem dokumentace o zadání veřejné zakázky a stanoviska (vyjádření) zadavatele, přičemž dospěl k závěru, že zadavatel ustanovení § 3 zákona porušil.

Podle ustanovení § 3 odst. 4 zákona je přípustné uzavření smlouvy na veřejnou zakázku jiným způsobem než na základě obchodní veřejné soutěže pouze při splnění podmínek stanovených v části třetí tohoto zákona. Úřad shledal, že podmínky pro zadání zadavatelem ve výzvě ze dne 12.6.2003 uvedeným způsobem podle ustanovení § 50 odst. 1 písm. a) zákona nebyly splněny, neboť jak uvádí zadavatel ve svém shora uvedeném stanovisku ze dne 11.3.2004, jednalo se o důsledek administrativního nedoplnění, zvolený způsob zadání neměl oporu v příslušném usnesení vlády České republiky. Uzavřel-li zadavatel na základě uvedené výzvy ze dne 12.6.2003 dne 19.6.2003 s uchazečem KRAS Chornice a.s. smlouvu o dílo č. 030600011 na generální opravu 200 ks kompletů

výsadkových padáků, OVP-80/ZVP-80, porušil tím ustanovení § 3 v návaznosti na ustanovení § 50 odst. 1 písm. a) zákona.

V době zadání zakázky zadavatel neprokázal ani splnění podmínky pro specializovanou zakázku podle ustanovení § 50 odst. 1 písm. c) zákona. Zadavatel zdůvodňuje takový postup až ve svém shora uvedeném stanovisku ze dne 11.3.2004, tedy téměř po roce od uzavření smlouvy o dílo s uchazečem KRAS Chornice a.s.

Úřad však konstatuje, že vzhledem k charakteru předmětu veřejné zakázky nebylo vyloučeno, aby zadavatel veřejnou zakázku event. zadal podle ustanovení § 50 odst. 1 písm. e) zákona.

Výzva jednomu zájemci k podání nabídky podle ustanovení § 50 odst. 1 písm. e) zákona se připouští v případě částečné obnovy, rozšíření nebo úpravy předmětu původní zakázky (zboží nebo zařízení), pokud by změna uchazeče vedla k tomu, že by zadavatel musel pořizovat plnění veřejné zakázky s odlišnými technickými znaky, které by s sebou přinášelo technickou neslučitelnost nebo potíže při provozu a údržbě. Výše uvedené důkazy ve správním řízení prokazují, že v daném případě byly splněny podmínky pro použití výzvy jednomu zájemci k podání nabídky podle ustanovení § 50 odst. 1 písm. e) zákona, neboť se jednalo o částečnou obnovu předmětu původní zakázky (zboží), nikoli o dodávku nového předmětu zakázky a byl vyzván odpovídající zájemce, resp. uchazeč, jehož změna by vedla k tomu, že by zadavatel musel pořizovat plnění veřejné zakázky s odlišnými technickými znaky, které by s sebou přinášelo technickou neslučitelnost nebo potíže při provozu a údržbě. Jde-li o částečnou obnovu, jako v tomto případě, Úřad vycházel ze skutečnosti, že citované ustanovení zákona nestanoví rozsah částečné obnovy, nekvantifikuje ji vůči předmětu původní veřejné zakázky (zboží) jako celku. Generální oprava padáku je svým rozsahem konec konců značná obnova padáku, s ohledem na předchozí řečené však nic nebrání tomu, nahlédnout na ni legitimně jako na částečnou obnovu ve smyslu citovaného ustanovení zákona.

Úřad má současně za prokázané, že uchazeč KRAS Chornice a.s. je výrobcem, prodejcem a autorizovaným opravcem padáků OVP-80/ZVP-80, který vlastní kompletní originální výrobní dokumentaci a práva nakládat s touto dokumentací na nikoho nedelegoval a nikomu ji nepředal. Je rovněž držitelem příslušných schválených technických podmínek pro sériovou výrobu padáků OVP-80/ZVP-80 a jejich generální opravy, jakož i držitelem příslušného souhlasu s použitím výrobku ve vojenském letectví. S ohledem na tyto skutečnosti by změna uchazeče KRAS Chornice a.s. vedla k tomu, že by zadavatel musel pořizovat plnění veřejné zakázky s odlišnými technickými znaky, které by s sebou přinášelo technickou neslučitelnost nebo potíže při provozu a údržbě, zvláště pak s ohledem na již shora uvedenou skutečnost, že generální oprava padáku je konec konců jeho značná obnova.

Dokumentace o zadání veřejné zakázky svědčí o tom, že na základě smlouvy o dílo č. 030600011 ze dne 19.6.2003 byla zakázka na generální opravu 200 ks kompletů osobních výsadkových padáků OVP-80/ZVP-80 ve sjednané době plnění, tj. do 28.11.2003 řádně splněna.

Při posuzování míry závažnosti porušení zákona zadavatelem Úřad přihlédl zejména k posledně uvedeným skutečnostem a dospěl k závěru, že nebyly splněny podmínky pro uložení pokuty podle ustanovení § 62 odst. 1 zákona, neboť se nejedná o závažné či opětovné porušení zákona.

S ohledem na shora uvedené Úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí je možno podat do 15 dnů od jeho doručení rozklad k předsedovi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, a to prostřednictvím Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže – odboru dohledu nad zadáváním veřejných zakázek, Joštova 8, 601 56 Brno. Včas podaný rozklad má odkladný účinek.

JUDr. Miroslav Šumbera
vrchní ředitel

Rozhodnutí obdrží:

Ministerstvo obrany, Tychonova 1, 160 01 Praha 6, zastoupené ministrem Miroslavem Kostelkou